

2009年度日本オセアニア学会関東地区研究例会シンポジウム
Japanese Society for Oceanic Studies
Kanto Area Meeting 2009 Symposium

ツバルとサンゴ礁-人間共生系研究の最前線 — 分析と解釈をめぐる対話—

Tuvalu on the Front Line of Coral Reef-Human Symbiosis Studies:
A Dialogue between Analysis and Interpretation

配信版



於 慶應義塾大学 2009年7月25日
Keio University July 25 2009

未刊行のデータが含まれるため、この研究発表抄録
(配信版)では各発表の発表資料ページを削除して
います。

Contents / 目次

Page

- 2 **Program**
- 3 **プログラム**
- 4 **The Aim of the Symposium** Satoshi Tanahashi (Ochanomizu University)
- 5 **趣旨**
- 6 **Presentation 1** Toru Yamaguchi (Keio University)
“Geoarchaeology of ‘a Drowning Island’: Prehistoric Human Settlement and Geomorphologic Formation of Funafuti Atoll, Tuvalu”
- 7 **発表 1 日本語要旨**
- 8 **発表 1 資料**
- 11 **Presentation 2** Hiroya Yamano (National Institute for Environmental Studies)
“Intrinsic Vulnerability of Fongafale Islet, Tuvalu: A View from Geomorphology”
- 12 **発表 2 日本語要旨**
- 13 **発表 2 資料**
- 14 **Presentation 3** Naoko Fukayama (JSPS/ Ochanomizu University) and
Daichi Ishimori (Tokyo University of Foreign Studies RILCAA)
“Who are the Fongafale Islanders? : The Construction of Localness in Tuvalu’s Capital”
- 15 **発表 3 日本語要旨**
- 16 **発表 3 資料**
- 19 **Presentation 4** Makoto Kobayashi (Tokyo Metropolitan University)
“Tuvaluans on the Move: Migration and Kinship Networks between Funafuti and Outer Islands”
- 20 **発表 4 日本語要旨**
- 21 **発表 4 資料**

Program

Venue: Room #512, West School Building, Keio University Mita Campus, Tokyo, Japan

Chair: Satoshi Tanahashi (Ochanomizu University)

14:00 – 14:10 **Opening Remarks:** Satoshi Tanahashi

14:10 – 14:30 **Presentation 1:** Toru Yamaguchi (Keio University)

“Geoarchaeology of ‘a Drowning Island’: Prehistoric Human Settlement and Geomorphologic Formation of Funafuti Atoll, Tuvalu”

14:30 – 14:50 **Presentation 2:** Hiroya Yamano (National Institute for Environmental Studies)

“Intrinsic Vulnerability of Fongafale Islet, Tuvalu: A View from Geomorphology”

14:50 – 15:10 **Presentation 3:** Naoko Fukayama (Japan Society for the Promotion of Science)
and Daichi Ishimori (Tokyo University of Foreign Studies RILCAA)

“Who are the Fongafale Islanders? : The Construction of Localness in Tuvalu’s Capital”

15:10 – 15:30 **Presentation 4:** Makoto Kobayashi (Tokyo Metropolitan University)

“Tuvaluans on the Move: Migration and Kinship Networks between Funafuti and Outer Islands”

15:35 – 16:05 **Comments**

Commentator: Niko Besnier (University of Amsterdam/Waseda University)

Discussant: Hajime Kayanne (University of Tokyo)

16:05 – 16:30 **Discussion**

Concluding Remarks: Satoshi Tanahashi

The symposium is part of the output of research conducted under the Japanese Ministry of Environment Global Environment Research Fund project, “Adaptive Measures to Changes in Geomorphology and Water Resources on Atoll Island Countries,” and the MEXT Grant-in-Aid for Scientific Research on Innovative Areas project, “Coral Reef Science for Symbiosis and Coexistence of Human and Ecosystem under Combined Stresses: Landscape History of Coral Reef-Human Symbiosis (Group B02).”

プログラム

会場： 慶應義塾大学三田キャンパス・西校舎 5 1 2 番教室
使用言語： 英語

14:00 14:10 趣旨説明 棚橋 訓（お茶の水女子大学）

14:10 14:30 発表 1 . 山口 徹（慶應義塾大学）

“Geoarchaeology of ‘a Drowning Island’: Prehistoric Human Settlement and Geomorphologic Formation of Funafuti Atoll, Tuvalu”

「沈みゆく」島のジオアーケオロジー：ツバル・フナフチ環礁の先史人間居住と地形発達史

14:30 14:50 発表 2 . 山野博哉（国立環境研究所）

“Intrinsic Vulnerability of Fongafale Islet, Tuvalu: A View from Geomorphology”

ツバル・フォンガファレ島に内在する脆弱性：地形学の視点から

14:50 15:10 発表 3 . 深山直子（日本学術振興会 / お茶の水女子大学）
石森大知（東京外国語大学アジアアフリカ言語文化研究所）

“Who are the Fongafale Islanders? : The Construction of Localness in Tuvalu’s Capital”

フォンガファレ島民とはだれか？：ツバル首都圏におけるローカル性の構築

15:10 15:30 発表 4 . 小林 誠（首都大学東京大学院）

“Tuvaluans on the Move: Migration and Kinship Networks between Funafuti and Outer Islands”

移動の中のツバル人：フナフチ / 離島間の移民と親族ネットワーク

15:35 16:05 コメントと討論

コメンテータ： ニコ・ベスニエ（アムステルダム大学 / 早稲田大学）

ディスカッサント： 茅根 創（東京大学）

16:05 16:30 質疑応答と総括 棚橋 訓

本シンポジウムは環境省地球環境研究総合推進費「環礁上に成立する小島嶼国の地形変化と水資源変化に対する適応策に関する研究」と科学研究費補助金（新学術領域研究）「サンゴ礁学 - 複合ストレス下の生態系と人の共生・共存未来戦略」のB02班「サンゴ礁 人間共生系の景観史」による研究成果の一環をなすものです。

The Aim of the Symposium

Satoshi Tanahashi (Ochanomizu University)

How should we conserve our human-life environments against the sea-level rise caused by the global warming? Finding a solution strategy for this question is recognized as one of the most significant contemporary tasks to be grappled in a global manner. Preparing countermeasures against the sea-level rise has been pushed to the front as the pressing issue for Oceanic small island nations such as Tuvalu, Kiribati, and the Republic of Marshall Islands, the territories of which consist of coral atolls with unavoidable high vulnerability to climatic and environmental changes.

For the last couple of years, we, the organizers and presenters of the symposium, have been carrying out fieldworks together in Tuvalu as the members of the two projects: “Adaptive Measures to Changes in Geomorphology and Water Resources on Atoll Island Countries” and “Coral Reef Science for Symbiosis and Coexistence of Human and Ecosystem under Combined Stresses.” While our specialties are diversified, we have been encouraging each other to cross the boundaries between natural, social, and human sciences. The symposium is one occasion of such a border crossing, in which we aim at exchanging our insights into the coral reef-human symbiosis in the coral atoll world of Tuvalu based upon our interdisciplinary field research experiences.

Two projects above combined, we have two targets of research. One is to contribute to prepare short-term countermeasures against contemporary climatic and environmental changes in Oceanic small atoll island nations including Tuvalu. The other is to pursue foundational research to explicate environmental characteristics of coral atolls and socio-cultural characteristics of coral atoll societies, and then to contribute to prepare mid- and long-term countermeasures against future climatic and environmental changes with propositions to enhance the stability of coral atoll societies. Especially to hit the latter target properly, we need detailed investigation of local conditions and variations of both coral atoll environment and coral atoll society of Tuvalu as well as influence of human factors to the formation of those conditions and variations at micro-level. Through this detailed investigation, we will realize that we cannot bundle up all atolls of Tuvalu as “a drowning island.”

Each presentation of the symposium employs a wide range of *scientific* methodologies to crystallize its *analysis*. Then through its *analysis*, each presenter reaches at his or her own *scientific reality* of Tuvalu and/or Tuvaluans. However, at the same time, we believe that it is important to ask ourselves a question: what would *experiential* and *subjective realities* of Tuvalu for Tuvaluans be like? If any result of our research in Tuvalu is primarily for Tuvaluans as the main beneficiaries, it is most significant to try to understand what Tuvaluans think, feel, and wish through our attempts of communicative *interpretation* of their experiential and subjective *realities*. To have a better contribution of our research results, we need to juxtapose our *realities through analysis* and *Tuvaluan realities through interpretation*, then to start a second stage of dialogue beyond that among researchers of different specialties. This is also our thinking which is implicated in the symposium’s subtitle, “A Dialogue between Analysis and Interpretation.”

趣旨

棚橋 訓（お茶の水女子大学）

地球温暖化による海面上昇に抗して、いかに人間の生活環境を保全していくのか。この問題の解決は現代社会が抱える地球規模の重要課題のひとつである。気候変動に対して極めて脆弱な環境である環礁州島によって国土が成り立つツバルなど、オセアニア島嶼諸国においては、海面上昇に抗する対応策を講じることが正に喫緊の課題として前面化している。

本シンポジウムでは、環境省地球環境研究総合推進費「環礁上に成立する小島嶼国の地形変化と水資源変化に対する適応策に関する研究」と科学研究費補助金（新学術領域研究）「サンゴ礁学 - 複合ストレス下の生態系と人の共生・共存未来戦略」による研究に参画し、この数年の間にツバルでフィールドワークを重ねてきた研究者が文理の枠を越えて集い、地球温暖化による海面上昇の問題を眼前に据えながら、サンゴ環礁世界においてサンゴ礁と人間社会の共生の問題系を広く議論することをめざしている。

もちろん、ツバルでの上記の調査研究は、喫緊の課題に対する短期的な施策への貢献を具体的目標に据えている。しかし、同時に同研究では、基礎的な研究も積み上げ、サンゴ環礁の環境特性とともにサンゴ環礁上にある人間社会の特性を十全に捉え、中・長期的視野の対策の立案に資することもめざしている。その背景には、短期・中期・長期の視点を組み合わせて、いかに「将来の地球環境変動に対して復元力の高い社会を作るかという見通しを示す」（茅根）ことが肝要なのだという前提がある。また、これを実現するためには、「沈みゆくサンゴ礁」という表現では一括することができないような、ツバルの中の局所的特性と地域的多様性を丹念に明らかにし、そうした特性と多様性の形成過程において人為的要因が及ぼした影響も明らかにする必要がある。

サンゴ礁の地形発達と人間居住史の関係が示すサンゴ礁-人間共生系の基本枠組の提示（山口）、サンゴ礁環境が内包する多元的な脆弱性とそれに関与した人為的要因（山野）、そのサンゴ礁環境に実際に住まう人々の現在の特性の解明（深山・石森）、サンゴ礁環境に住まうための重要な智慧であり実践的な safety net である州島間のネットワークの解明（小林）。本シンポジウムの発表には、自然科学的手法による地形学とジオアーケオロジーの成果から文化人類学的手法によるツバル住民の生活史研究の成果まで、広範にわたる内容が盛り込まれている。それぞれの分析視角と findings が交差して、多様な視角からツバルの地形・空間と人間の関係の在り方が示されている。しかし、そうした多様な視角による研究は個々バラバラに存在するのではなく、相互に補完的な位置づけと働きを有していることを強調しておきたい。

各発表は自然・人文・社会の各「科学的」手法による「分析」を柱としている。しかし、この「分析」の成果を現実に適用するためには、その成果の最大の受益者であるべきツバルに居住する人々の経験と彼らが抱く主観的な環境意識を「解釈」し理解する必要があるとも考えている。サンゴ礁-人間共生系の十全な解明のためには、研究者の「分析」に基づくリアリティだけではなく、ツバルの人々が抱くリアリティが何かを問う必要があり、この2つ（以上？）のリアリティの全体に目を向けることにツバルの現在を知る基盤があるのではないだろうか。本シンポジウムの副題を「分析と解釈をめぐる対話」とした所以はここにある。

Presentation 1

Geoarchaeology of 'a Drowning Island': Prehistoric Human Settlement and Geomorphologic Formation of Funafuti Atoll, Tuvalu

Toru Yamaguchi (Keio University)

In the central Pacific, atolls and reef islands range within the groups of Marshall, Kiribati and Tuvalu lying between 10° N and S. Their islets of foraminiferal sand and coral shingle lie on mid-Holocene emergent reef flats. In particular most of the subaerial landforms of atolls are no more than 2 meters in elevation and a few hundred meters wide. A storm surge easily inundates such low and flat islets. There is no running surface water either, and some atolls frequently suffer from droughts. Because of these and other characteristics, atolls have often been stereotyped as being extremely marginal environments for human settlement. This oversimplified image tends to be reflected even in the latest scientific reports on global warming, in which Fongafale in Funafuti Atoll, Tuvalu, appears to be represented as a typical case of "drowning islands."

However, there seem to be variety to vulnerability of atolls. In fact our archaeological investigations of Majuro in Marshall and Funafuti in Tuvalu revealed diverse duration of human settlement histories. The most reliable charcoal ages for earliest human settlement on Oceanic atolls were obtained from Majuro Atoll, which date back to 1800 – 2000 yr. BP, but radiocarbon ages of charcoal samples retrieved from Funafuti and Vaitupu suggest that Tuvalu were inhabited around ca. 500 yr. BP. It should be helpful to take account of the Holocene sea level change and examine geomorphic formation of each atoll islet in considering this temporal difference of human settlement histories.

Atolls in the central Pacific, lying far from the region of SPS-SOPITA, have not been practically affected with crustal movement during the Holocene, and thus appear to have shared the following experience of relative sea-level rise and upward growth of coral reef. During the mid-Holocene period, the paleoreef had grown up to reach the highstand sea level over the bedrock of Pleistocene limestone. The emergence of the Holocene reef is estimated around 2000 yr. BP, which is viewed as a trigger of depositional process of atoll islets.

There is, however, the possibility that the process was not uniform and sedimentation of foraminiferal sand and coral shingle was affected with more local conditions. Several results of our geoarchaeological excavations in Fongafale, Funafuti Atoll, would be related with this topic. Synthesizing them with the late 18th century's topographic information reported by the Royal Society of London, I then discuss a tentative scenario of geomorphic formation and prehistoric human settlement of Fongafale. The diversity of human settlement histories could be an indicator of the relative vulnerability of atoll islets.

発表1

「沈みゆく」島のジオアーケオロジ ツバル・フナフチ環礁の先史人間居住と地形発達史

山口 徹（慶應義塾大学）

中部太平洋には、赤道をはさんで南北10度のあいだにツバル・キリバス・マーシャル諸島の環礁やリーフ島が島列をなす。州島と呼ばれる陸域は、完新世中期以降に離水したサンゴ礁原上に波浪によって堆積した未固結の有孔虫やサンゴ破砕片からなる。海拔高度が2mを超えることはめったになく、その低平な陸地は台風や高波に対して脆弱である。陸水はないから、地下にしみ込んだ海水の上に降水が形成する淡水の地下水レンズだけが陸上生態系を支えている。こうした特徴や現象が強調されることによって、環礁州島は人間居住にはもっとも厳しい環境として語られてきた。近年の温暖化問題をめぐる言説にも同様の傾向が認められ、「沈みゆく」島として知られるフナフチ環礁フォンガレファ州島はその典型例である。

しかし、2002年度以降にツバルとマーシャル諸島で進めてきた発掘調査によって、両島嶼グループの初期居住年代に大きな時期差を認めることができた。ツバルのフナフチ環礁(Funafuti)とヴァイツプ環礁(Vaitupu)の居住年代はBP500 - 300年しかさかのぼらないのに対し、マーシャル諸島ではBP2000年前後の文化層が検出された。また、キリバスのニクナウ島(Nikunau)からはBP2000 - 1800年の初期居住遺跡が報告されている。環礁における人間居住史にバリエーションがあることを、これらの証拠は示している。その要因を考察するうえで、完新世後期の海面変動と環礁州島地形の形成史を踏まえておくことが有効である。

SPS-SOPITA地域の北西に位置し、地殻変動の影響を完新世にほとんど受けていない中部太平洋の環礁は、共通する海面変動と造礁サンゴの上方成長を経験したと想定できる。離水マイクロアトールやキャップロックの測定年代と高度から描かれた完新世海面変動史にもとづけば、BP4000年には現海面より1 - 2m高い海水準に達していた。その後2000年間ほど高海面が安定しており、その低潮位線を追いかけて造礁サンゴが上方成長し、後に州島の基盤となる礁原が発達した。完新世後期の海面低下によってサンゴ礁が離水すると、有孔虫やサンゴの破砕片を主体とする砂礫がその上に堆積して州島の陸上地形が形成され始めた。中部太平洋における海面低下の時期は、BP2000年前後と見積もられている(Dickinson 2003)。

しかし、2000年ほど前に離水したサンゴ礁原上に未固結の砂礫が堆積し、人間居住を支える州島の形成過程は、局地的な条件に左右された可能性がある。他の島嶼グループに比して、ツバルにおける環礁州島の陸地形成が仮に遅れたとすると、2000年前にマーシャル諸島やキリバスで居住を開始した航海民にとって、ツバルへの移住は物理的に不可能だったことになる。この点について、フナフチ環礁の発掘調査、発掘トレンチから採取した堆積物の地球科学的分析、ならびにRoyal Society of London (1904)が1896年に記録した地形情報をもちいて試論を提示する。一見すると一様に見える環礁州島だが、陸地形成のタイミングやスピード、人間居住を支える環境形成は島ごとに多様であることが、そこから見えてくる。将来的には、温暖化や海面上昇に対する環礁州島の脆弱性評価に際して、人間居住史が一つの指標となりうるかもしれない。

Presentation 2

Intrinsic Vulnerability of Fongafale Islet, Tuvalu: A View from Geomorphology

Hiroya Yamano (National Institute for Environmental Studies)

Seawater flooding at the central part of the island is observed at Fongafale Islet, Tuvalu, during spring high tides. This indicates high vulnerability of Fongafale Islet to anticipated sea-level rise. To my best knowledge, however, no other atoll islands have experienced such seawater flooding. In this presentation, I show the vulnerability of Fongafale Islet lies in its landform that reflects human influence to natural geomorphology.

The present-day landform of Fongafale Islet shows depression at the central part of the island, showing proneness to flooding during high tides. Electromagnetic survey during a spring high tide in March 2009 indicated seawater intrusion beneath the central part in rising tides. Historical reconstruction over 100 years on the landform showed that the central part had been dominated by swampland, and it was reclaimed by coral rubble during World War II (Yamano et al., 2007). It thus could be concluded that the present-day seawater flooding is due to its original landform and porous structure of the island as a result of reclamation by coral rubble, while other atoll islands are generally sandy, which could hold freshwater lens in the central part. Because Fongafale Islet cannot hold sufficient underwater resources, it is vulnerable not only to sea-level rise but also to climate change including precipitation variability.

発表2

ツバル・フォンガファレ島に内在する脆弱性 地形学の視点から

山野博哉（国立環境研究所）

ツバル・フォンガファレ島においては、大潮の高潮位時に島の中央部で海水が湧き出しており、地球温暖化による海面上昇に対する脆弱性が高いことが指摘されている。しかし、フォンガファレ島以外の環礁州島では、海水の湧き出しは報告されていない。何がフォンガファレ島の脆弱性をもたらしているのだろうか？ 本発表では、フォンガファレ島の地形の構造を示し、脆弱性が人為影響を受けた地形と内部構造にあることを示す。

地形測量と空中写真測量により、フォンガファレ島の中央部の標高が小さく、高潮位時に浸水しやすいことが示された。また、2009年3月の大潮時に電気探査を行ったところ、島の中央部の内部に高潮位時に海水が浸入している可能性が明らかになった。過去の文献資料・報告書・空中写真を収集して過去100年にわたる地形変化を復元したところ、フォンガファレ島の大部分は湿地で、現在の島の中央部は湿地が第二次世界大戦中にサンゴ礁によって埋め立てられた土地であることが明らかになった(Yamano et al., 2007)。現在の海水の湧き出しは、元々島の中央部が湿地であり、そこがサンゴ礁によって埋め立てられたため空隙が大きく、海水が浸入しやすい構造になっていることによると考えられる。一般的に環礁州島は砂質であり、中心部では淡水レンズが保持されている。フォンガファレ島は淡水の保持能力が低いため、海面上昇のみならず、水資源の確保という点からも気候変動に対して脆弱である。

特別枠

賢い適応特別枠

環礁上に成立する小島嶼国の地形変化と水資源変化に対する適応策に関する研究

(平成20～22年度)

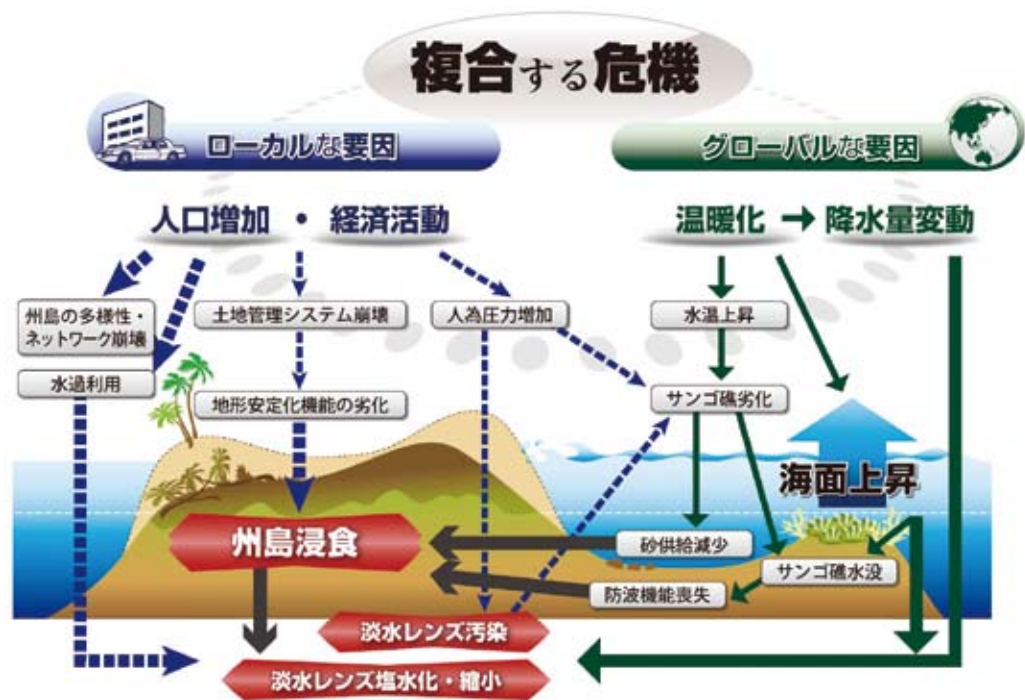
研究代表者 (独)国立環境研究所 山野 博哉

(Ba-085)

(独)国立環境研究所、東京大学、慶應義塾大学、お茶の水女子大学、茨城大学、総合地球環境学研究所

環礁上に成立する小島嶼国は、地球温暖化に伴う海面上昇と気候変動によって、海岸侵食と水資源の劣化が懸念されています。本研究においては、環礁上に成立する小島嶼国において、地形形成史、降水量変動史と人間居住史に基づいて環境収容力を推定し、地球温暖化にともなう海面上昇・気候変動と社会変動の両方の影響を予測して

脆弱性の評価を行い、地形変化と水資源変化に対する適応策の立案と普及を行います。本研究により、脆弱な小島嶼国において、地球温暖化がもたらすものとして特に重要な項目、海面上昇と気候変動に対する自然・社会両方の面から具体的な適応策の立案が可能となることが期待されます。



Presentation 3

Who are the Fongafale Islanders? : The Construction of Localness in Tuvalu's Capital

Naoko Fukayama (Japan Society for the Promotion of Science/Ochanomizu University)
and Daichi Ishimori (Tokyo University of Foreign Studies RILCAA)

It has been a while since the issue of sea level rise attracted social and political attentions as evidence and consequence of global warming. Tuvalu has become famous as a first and most affected country along with Kiribati because its average height above the sea level is very low.

However, the narratives especially from the mass media have tendency to repeat "Sinking Tuvalu" and emphasize the image that Tuvaluans are/will be suffered from inundation caused by abnormally high tides. By doing so, they have overlooked the local actualities of the islands.

To contribute to this situation, I conducted fieldwork in Fongafale Island where the capital of Tuvalu is located. I chose the heavily populated residential block and researched on two questions: Where the people live, and who they are. As a result, firstly I noticed that the number of buildings had almost doubled since 1980, and the rate of increase was higher in the east side by the runway than in the west side by the lagoon. Secondly, I found that the resident seemed to be more from the outer islands rather than Fongafale. Moreover regarding their previous life course, they are diverse except the fact that the majority repeatedly move from one island to another.

Considering the geomorphological vulnerability of Fongafale indicated by Yamano, the first point can be interpreted that 'the area with high risk of inundation has become the residential area' in Fongafale, on the contrary of the common idea that 'the existing residential area has been inundated'. The second point can be understood that the people, who have long tradition of skilled seafaring, live everyday life on the move—perhaps more than ever—in search of work, education, medical treatment, or with adoration. Therefore there is no such thing as 'staying islanders without move' on the 'sinking island'. The Fongafale islanders are diverse and dynamically changing, consequently the localness of Fongafale is always under construction.

発表3

フォンガファレ島民とはだれか？ ツバル首都圏におけるローカル性の構築

深山直子（日本学術振興会／お茶の水女子大学）
石森大知（東京外国語大学アジアアフリカ言語文化研究所）

地球温暖化の深刻化を背景に、その証拠であり結果である海面上昇という現象が、社会的・政治的関心を集めるようになって久しい。特に、平均標高が非常に低いツバルはキリバスと並んで、海面上昇によって最も早く甚大な被害を受ける国であるとして、一躍その名が世界に知れ渡りようになった。

しかしながら、ツバルを取り上げるマス・メディアを始めとする諸言説は、「沈みゆくツバル」と繰り返し、海面上昇に起因する高潮による浸水被害に悩む／悩むであろうツバル人のイメージを強調するばかりで、ツバルのローカルなアクチュアリティを十分に描き出してこなかった。

このような問題意識のもとに、2009年3月にツバルの首都が所在するフォンガファレ島において、首都圏の人口密集地域の一区画を選択し、そこに居住する人々に関する実態調査を行った。その結果第一に、建築物の戸数が1980年に比べておよそ倍増しており、さらに新たな建築物の増加率は、西部のラグーン側地域よりも東部の滑走路側地域の方が高いことが指摘できた。第二に、居住者はフォンガファレ島出身者よりもむしろその他の離島出身者が多いことが予想され、さらに現居住地に至るまでの経緯という点においては、移動に移動を重ねているという共通点を除けば実に多様であることが指摘できた。

第一の指摘は、山野が明らかにするフォンガファレの地形学的脆弱性を鑑みるならば、フォンガファレでは、「既存の居住地が、浸水被害地になる」というよりむしろ、「浸水のリスクが高い地域が、居住地になる」ことが起きていることを示していると解釈できる。また第二の指摘は、古来島から島への移動が日常的である海洋民たる人々が、近年における長距離移動の簡易化を背景に、就業・就学・医療機会の希求、あるいは都市への憧れをもって、なおもあるいはより一層 頻繁な移動のなかに生活していると理解できる。すなわち、「沈みゆく島」というイメージとコントラストを成すような、「立ち止まる島民」をイメージすることは根本的にあやまっている。「フォンガファレ島民」は常に多様で変化しているゆえに、フォンガファレのローカル性もまた常に構築の過程にあるのである。

Presentation 4

Tuvaluans on the Move: Migration and Kinship Networks between Funafuti and Outer Islands

Makoto Kobayashi (Tokyo Metropolitan University)

On growing interest in the Global Warming and sea-level-rise, Tuvalu has been received attention not only from some scientists but also from mass media and environmental groups. However, news and the statements of the environmental groups tend to overemphasize a tragic scenario that Tuvalu will sink under water by the sea-level-rise and the whole people will emigrate from their home-land as "environmental refugees". Since this kind of scenario describes the people in Tuvalu as those who have lived their lives in a single place for generations, it stresses the tragedy of the people who have to move because of the sea-level rise. This presentation shows the actuality of movements of the people which is excluded in the tragic scenario. The case I take is the movements between Funafuti, the capital of Tuvalu and the outer islands.

It was since 1970s that the people from the outer islands started to migrate to Funafuti. In 1975 Tuvalu (at the time Ellice Islands) was separated from British Colony of Gilbert and Ellice Islands, and in 1978 it got independent with its capital in Funafuti. Around that time, many Tuvaluan migrant workers came back from the phosphate island of Banaba and Tarawa where the office of the colony was located, and most of them subsequently settled at Funafuti. In Funafuti public facilities like government offices, schools and hospitals as well as some private sectors were quickly established, these institutions attracted people from outer islands as well. Furthermore, in addition to the one way population flow from outer islands to Funafuti, improvement of shipping had increased the both-way movements between Funafuti and the outer islands.

To prove this actuality with evidence, firstly I will show the overall migrations within the country based on numerical data which was compiled from the passenger lists of the shipping. Then I will present the case analysis based on the household survey conducted in Nanumea, one of the outer islands, arguing kinship networks are important social capital when they move around.

The results clearly demonstrate that Tuvalu is a dynamic society of which the members keep moving around back and forth, rather than the static society assumed in the tragic scenario. Moreover through the notion of social capital, it will show some potential of the people who are often represented as the passive victims. These points help us reconsider the characteristics of Tuvaluan society, and also have some implications for the local-level adaptation programs against the sea-level-rise.

発表4

移動の中のツバル人：フナフチ / 離島間の移民と親族ネットワーク

小林 誠（首都大学東京大学院）

地球温暖化と海面上昇への関心の高まりを背景に、科学的な研究のみならずマスメディアや環境保護団体においてもツバルに注目が集まっている。ただし、マスメディアの報道や環境保護団体の主張では、海面上昇によってツバルが水没し、国民全員が「環境難民」になるという悲劇的なシナリオを強調する傾向にある。そこでは、ツバルの人々が何世代にもわたって一つの土地に住み続けてきたかのように描くことで、他の場所への移住を余儀なくされるかれらの悲劇が強調されている。本発表では、こうしたシナリオにおいて捨象されてきた日常的な移動の現状を、首都フナフチと離島との間の移民を事例に明らかにしていきたい。

離島の人々が首都フナフチに向かい始めたのは1970年代以降のことである。1975年にイギリスの植民地ギルバート・エリス諸島からツバル（当時のエリス諸島）が分離し、1978年にフナフチを首都として独立した。独立前後にかけて植民地行政府がおかれていたタラワ環礁やリン鉱石で有名なバナバ島に出稼ぎに出ていた人々がツバルに帰還し、かれらの多くが首都フナフチに定住していった。フナフチでは、行政、教育、医療、商業などさまざまな施設が新たに整備され、そうした帰還者のみならず離島からの人口流入も進む。さらに、貨客船による国内の交通手段の整備を背景に、首都フナフチへの一方向的な人口流入のみならず、フナフチ / 離島間の人の往来が活発化している。

この事実をより実証的かつ具体的に示すために、まず、ツバル国内を就航する貨客船の乗船名簿から得られた数量的なデータを基に国内の人の移動の全体像を把握する。そして、よりミクロな視点から考察するために、離島の一つであるナヌメア環礁で行った世帯調査の事例を提示し、親族ネットワークが移動を支える社会資本となっていることを指摘する。

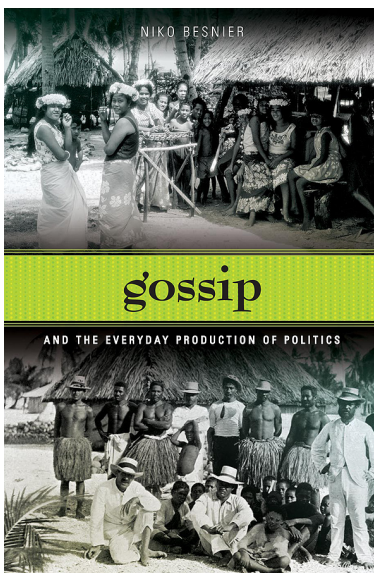
結果、ツバルは悲劇的なシナリオで想定されるような固定的で静態的な社会ではなく、人々が日常的に移動を繰り返す流動的で動態的な社会であると指摘する。さらに、親族ネットワークというかれらの社会資本に着目することで、これまで一方的に被害者と表象されてきた人々の潜在力の一端をとらえなおす。このような論点は、単にツバル社会への認識の転換を促すのみならず、現地社会での海面上昇への適応策を考える上でも一定の意義があると結論付ける。

Gossip and the Everyday Production of Politics

NIKO BESNIER

ALTHOUGH GOSSIP is disapproved of across the world's societies, it is a prominent feature of sociality, whose role in the construction of society and culture cannot be overestimated. In particular, gossip is central to the enactment of politics: through it people transform difference into inequality and enact or challenge power structures. Based on the author's intimate ethnographic knowledge of Nukulaelae Atoll, Tuvalu, this work uses an analysis of gossip as political action to develop a holistic understanding of a number of disparate themes, including conflict, power, agency, morality, emotion, locality, belief, and gender. It brings together two methodological traditions—the microscopic analysis of unelicited interaction and the macroscopic interpretation of social practice—that are rarely wedded successfully.

Drawing on a broad range of theoretical resources, Niko Besnier approaches gossip from several angles. A detailed analysis of how Nukulaelae's people structure their gossip interactions demonstrates that this structure reflects and contributes to the atoll's political ideology, which wavers between a staunch egalitarianism and a need for hierarchy. His discussion then turns to narratives of specific events in which gossip played an important role in either enacting egalitarianism or reinforcing inequality. Embedding gos-



sip in a broad range of communicative practices enables Besnier to develop a nuanced analysis of how gossip operates, demonstrating how it allows some to gain power while others suffer because of it. Throughout, he is particularly attentive to the ways in which anthropologists themselves are the subject and object of gossip, making his work a notable contribution to reflexive social science.

Written in an engaging and accessible style, *Gossip and the Everyday Production of Politics* will appeal to students and scholars of political, legal, linguistic, and psychological anthropology; social science methodology; communication, conflict, gender, and globalization studies; and Pacific Islands studies.

NIKO BESNIER is professor of cultural anthropology at the University of Amsterdam. Trained in anthropology, linguistics, and mathematics, his current research focuses on identity formation at the intersection of the global and the local, concepts of modernity in non-Western contexts, and the transnational movement of professional athletes.

July 2009, est. 264 pages, 8 illus.

ISBN 978-0-8248-3338-1, cloth, US\$49.00

orderform

Available from Amazon.co.jp or use this form to order from the publisher

Please send ____ copy(ies) of Besnier/*Gossip and the Everyday Production of Politics* at US\$49.00 each (plus shipping), to:

NAME _____

ADDRESS _____

CITY/STATE/ZIP _____

DAYTIME PHONE _____

EMAIL _____

SHIPPING & HANDLING Within the US: US\$5 for the first book, US\$1 for each additional book. Allow 4 to 6 weeks for delivery. For US airmail, add US\$7 for the first book, US\$4 each additional; allow 7-10 days. Canada & Mexico: US\$10 for first book, US\$7 each additional. **All other countries: US\$10 per book.** Allow up to 4 weeks. Payment must be made in US funds. Canada: Add 5% GST.

CHECK

VISA

MASTERCARD

ACCOUNT NUMBER _____

EXPIRES _____

SIGNATURE _____

TOTAL AMOUNT WITH SHIPPING _____

CA07/09

UNIVERSITY OF HAWAI'I PRESS
Order Department
2840 Kolowalu Street
Honolulu, HI 96822-1888 USA

You may also order by calling
1-808-956-8255 or toll free:
1-888-UHPRESS (847-7377)
(Toll free in the U.S., Canada, and Mexico only)

by faxing
1-808-988-6052 or toll free:
1-800-650-7811

by email or via our Website
uhpbooks@hawaii.edu
www.uhpress.hawaii.edu
Thank you for your order